

Zmluva o výpožičke č. 01/2009

uzavretá medzi

Frape catering s.r.o.

a

Správa účelových zariadení – SÚZA

I.

Zmluvné strany

1.1 **Frape catering s.r.o.**

Pekárska 7489/40 A, 917 00 Trnava
IČO: 44 178 450
IČ DPH: SK 2022611690
zápis v obchodnom registri: Okresný súd Trnava,
oddiel Sro, vložka číslo 21985/T
konajúci prostredníctvom: Dušan Schmidt, konateľ
zastúpenie vo veciach zmluvných: Dušan Schmidt

d'alej ako „požičiavateľ“

a

1.2 **Správa účelových zariadení – SÚZA**

Drotárska cesta 46, 811 04 Bratislava
zastúpená JUDr. Romanom Paldanom, riaditeľom
IČO: 30 806 101
IČ DPH: SK 2020799341

d'alej ako „vypožičiavateľ“

uzavreli dnešného dňa v súlade s ustanovením § 659 a násl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení (ďalej len „Občiansky zákonník“) túto zmluvu o výpožičke.

II.

Preambula

2.1 Požičiavateľ je vlastníkom víriča chladených nápojov C-3S vyrobený výrobcom Corolla Royal-Kincool Refrigeration Equipment Co., Ltd., výrobné číslo: 8201824784 (ďalej len predmet výpožičky).

III.

Predmet zmluvy

3.1 Predmetom zmluvy je požičiavateľom vypožičanie predmetu výpožičky bližšie špecifikovaného v Preambule tejto zmluvy vypožičiavateľovi.

3.2 Požičiavateľ sa zaväzuje odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky do užívania za účelom podpory predaja t.j. dosiahnutia zvýšeného odberu svojich výrobkov vypožičiavateľom

v bezchybnom stave na dobu dvanástich kalendárnych mesiacov za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

- 3.3 Požičiavateľ sa zaväzuje odovzdať predmet výpožičky spolu s potrebnými dokladmi.
- 3.4 Vypožičiavateľ je povinný prevziať predmet výpožičky po podpise zmluvy a prevzatie písomne potvrdiť.

IV. Doba výpožičky

- 4.1 Vypožičiavateľ je oprávnený užívať bezodplatne predmet výpožičky v čase 12 mesiacov od podpisu tejto zmluvy.

V. Záručné a servisné podmienky

- 5.1 Požičiavateľ je povinný na svoje náklady zabezpečiť počas trvania tejto zmluvy všetky záručné opravy a nesie zodpovednosť v zmysle zákonnej záruky za riziká výskytu väd a predčasného opotrebovania predmetu výpožičky.
- 5.2 Vypožičiavateľ podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že predmet výpožičky zodpovedá jeho požiadavkám, že spĺňa všetky jeho podmienky a že je s ním, s jeho súčasťami a technickými parametrami predmetu výpožičky oboznámený.
- 5.3 Vypožičiavateľ žiadnym spôsobom nezodpovedá za akékoľvek škody vzniknuté zdôvodu záručných väd alebo funkčnosti predmetu výpožičky (prevádzkové riziká).
- 5.4 Vypožičiavateľ je povinný na svoje náklady zabezpečiť počas trvania tejto zmluvy všetky mimozáručné opravy, potrebné profilaktické prehliadky, potrebné servisné a údržbárske práce a opravy a to prednostne prostredníctvom požičiavateľa.

VI. Vlastníctvo a užívanie predmetu výpožičky

- 6.1 Predmet výpožičky je počas platnosti tejto zmluvy vo vlastníctve požičiavateľa; prechod vlastníckeho práva na vypožičiavateľa sa riadi podľa článku VII tejto zmluvy.
- 6.2 Vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky užívať iba v rozsahu, ktorý je daný charakterom predmetu výpožičky a výlučne spôsobom určeným jeho výrobcom, najmä dodržiavať technické podmienky, návody na obsluhu, príslušné normy a všeobecne záväzné právne predpisy platné pre prevádzku predmetu výpožičky.
- 6.3 Vypožičiavateľ je povinný v súlade s bodom V. tejto zmluvy udržiavať predmet výpožičky v technicky bezchybnom stave a starať sa oň tak, aby na ňom nevznikla škoda. Ak nespĺní vypožičiavateľ tieto povinnosti, zodpovedá požičiavateľovi za prípadnú škodu, ktorá vznikla v dôsledku porušenia tejto povinnosti.
- 6.4 Všetky náklady, ktoré súvisia s prevádzkou, mimozáručnými opravami, a údržbou predmetu výpožičky, hradí počas účinnosti zmluvy vypožičiavateľ.

VII. Kúpna cena

- 7.1 Požičiavateľ sa zaväzuje prednostne poskytnúť predmet výpožičky na odkúpenie po ukončení zmluvy vypožičiavateľovi.

- 7.2 Vypožičiavateľ má nárok na odkúpenie predmetu výpožičky výlučne iba v tom prípade, ak hodnota kúpeného a riadne uhradeného tovaru od požičiavateľa za dobu dvanástich kalendárnych mesiacov od podpisu tejto zmluvy dosiahne najmenej sumu vo výške [REDACTED] ([REDACTED] €). Ak hodnota kúpeného a riadne uhradeného tovaru od požičiavateľa dosiahne najmenej sumu vo výške [REDACTED] € ([REDACTED] €) skôr ako uplynutím dvanástich kalendárnych mesiacov, vypožičiavateľ má nárok na odkúpenie predmetu výpožičky v mesiaci, v ktorom dôjde k splneniu tejto podmienky.
- 7.3 Požičiavateľ sa zaväzuje odpredať za podmienok dohodnutých v tejto zmluve predmet výpožičky, v stave v akom stojí a leží, vypožičiavateľovi za kúpnu cenu vo výške [REDACTED] bez DPH.
- 7.4 Zaplatením kúpnej ceny prechádza vlastnícke právo k predmetu výpožičky na vypožičiavateľa.

VIII.

Práva a povinnosti vypožičiavateľa

- 8.1 Vypožičiavateľ je povinný prevziať predmet výpožičky bližšie opísaný v Preambule tejto zmluvy v deň dohodnutý podľa bodu 3.4 tejto zmluvy.
- 8.2 Vypožičiavateľ je oprávnený užívať predmet výpožičky obvyklým spôsobom, na účely pre ktoré bol vyrobený,
- 8.3 Vypožičiavateľ nie je oprávnený poskytnúť predmet výpožičky na užívanie inej osobe, bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa.
- 8.4 V súlade s upozornením požičiavateľa je vypožičiavateľ povinný pri užívaní predmetu výpožičky dodržiavať nasledujúce pokyny požičiavateľa:
- dodržiavať technické podmienky pre užívanie
 - návod na obsluhu.

IX.

Práva a povinnosti požičiavateľa

- 9.1 Požičiavateľ je povinný odovzdať predmet výpožičky v stave spôsobilom na obvyklé užívanie. O prípadných vadách predmetu výpožičky, ktoré by mohli obmedziť jeho užívanie vypožičiavateľom, ale nebránia jeho užívaniu, je požičiavateľ povinný vypožičiavateľa informovať v deň odovzdania predmetu výpožičky.
- 9.2 Predmet výpožičky je počas účinnosti tejto zmluvy vo vlastníctve požičiavateľa; prechod vlastníckeho práva na vypožičiavateľa sa riadi podľa článku VII tejto zmluvy.
- 9.3 Požičiavateľ je oprávnený požadovať vrátenie predmetu výpožičky aj pred uplynutím doby dohodnutej v bode 4.1 tejto zmluvy, ak zistí, že vypožičiavateľ neužíva predmet výpožičky riadne, prípadne v rozpore s účelom pre ktorý bol vyrobený, alebo v rozpore s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve.

X.

Spôsoby zániku zmluvy

- 10.1 Pokiaľ touto zmluvou nie je určené inak, táto zmluva zaniká najmä:
- 10.1.1 - uzatvorením zmluvy o kúpe predmetu výpožičky medzi požičiavateľom a vypožičiavateľom alebo
- 10.1.2 - výpoveďou zo strany požičiavateľa alebo
- 10.1.3 - uplynutím času dvanástich kalendárnych mesiacov odo dňa prevzatia predmetu

výpožičky do užívania (postup podľa bodu VII. tejto zmluvy).

- 10.2 Požičiatel' je oprávnený vypovedať zmluvu:
- 10.2.1 - pokiaľ vypožičiatel' hrubým spôsobom porušuje svoje povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy, alebo
- 10.2.2 - ak vypožičiatel'ov obrat z kúpy výrobkov od požičiatel'a nedosiahol za tri po sebe idúce kalendárne mesiace sumu vo výške 1.200 €, alebo
- 10.2.3 - ak vypožičiatel' je v omeškaní s úhradou finančného záväzku za odobratý tovar voči požičiatel'ovi nad dohodnutú 30 dňovú lehotu splatnosti doručených faktúr.
- 10.3 V uvedených prípadoch vypovedania zmluvy, zmluva končí dňom uvedeným v písomnej výpovedi.
- 10.4 Ak zmluva zanikla alebo bola vypovedaná pred uplynutím 12-tich mesiacov od podpisu zmluvy podľa bodu 10.1.2, resp. 10.2 tejto zmluvy, je vypožičiatel' povinný vrátiť predmet výpožičky vrátane dokladov a príslušenstva, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou predmetu výpožičky na miesto a v termíne určenom požičiatel'om.

XI. Rôzne

Oznámenia

- 11.1.1 Akékoľvek oznámenia a ostatná nevyhnutná a/alebo dobrovoľná korešpondencia, uskutočnené v súlade s touto Zmluvou (ďalej aj len ako "Oznámenia"), budú vykonané v písomnej podobe.

Doručovanie

- 11.1.2 S ohľadom na dôležitosť, tieto dokumenty môžu byť doručované nasledovným spôsobom:
- osobne,
 - s písomným potvrdením o doručení adresátom, alebo
 - kuriérom, alebo
 - doporučenou poštou, alebo
 - faxom,
- použitím kontaktných údajov uvedených pri vymedzení Zmluvných strán.
- 11.1.3 Pre účely tejto Zmluvy, Oznámenia alebo iná korešpondencia budú považované za doručené dňom:
- doručenia, ak sú doručované osobne, alebo
 - potvrdenia doručenia adresátom, ak sú doručované kuriérom, alebo
 - potvrdenia doručenia adresátom, ak sú doručované doporučenou poštou, alebo
 - potvrdenia prenosu faxovej správy, ak sú doručované faxom.
- V prípade akýchkoľvek pochybností o doručení Oznámenia sa Oznámenie bude považovať za doručené uplynutím odbernej lehoty pre vyzdvihnutie Oznámenia u poštového prepravcu Slovenská pošta, a.s., so sídlom Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica, IČO: 36 631 124.

Dôvernosť informácií

- 11.1.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Zmluva ako aj jej časti a informácie, dáta a skutočnosti nadobudnuté niektorou zo Zmluvných strán na základe a/alebo v spojení s touto Zmluvou nemôžu byť sprístupnené tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany.

Povinnosť mlčanlivosti

- 11.1.5 Každá zo Zmluvných strán je povinná zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách a chrániť ich pred neoprávneným, úplným alebo čiastočným, sprístupnením tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany.

Predmet odovzdania – prevzatia : Vírič chladených nápojov C-3S
Výrobca : Corolla – Royal-Kincool Refrigeration Equipment Co., Ltd.
Výrobné číslo : 8201824784

Počet kusov : 1

Vírič chladených nápojov je nový, nepoužitý , bez závad a viditeľných poškodení.
Vírič má odnímateľné veko.

Odovzdávajúci:
Fraper catering s.r.o.
Pekárska 7489/40A
917 00 Trnava

IČO:44 178 450

Preberajúci:
Správa účelových zariadení - SÚZA
Drotárska cesta 46
811 04 Bratislava

IČO: 30 806 101

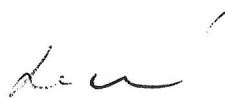
V zastúpení: Dušan Schmidt

V zastúpení: Vilma Tedlová

Podpis:



Podpis:



Funkcia: Konateľ spoločnosti

Funkcia: Vedúca odboru stravovania MZV SR

Pečiatka:



Pečiatka:

SÚZA
správa účelových zariadení
Drotárska cesta
811 04 Bratislava
-13-

V Bratislave, dňa: 30.04.2009



Fraper catering s.r.o.
Sídlo spoločnosti: Pekárska 7489/40 A • 917 00 Trnava
Prevádzka: Zlievarenská 1 • 917 01 Trnava
P.O.BOX číslo 205 • pošta Trnava

Tel.: +421-33-29 333 22
Fax: +421-33-29 333 22
Mobil: +421-911-410 115
E-mail: mail@fraper-catering.sk

www.fraper-catering.sk

č.ú: 1054163002/1111 UniCredit Bank
IČO: 44178450 • IČ DPH: SK2022611690
Zapísaný v OR Okresného súdu Trnava,
oddiel Sro, vložka 21985/T